

Oktober 2016 | Ausgabe 8



„Fortschritt ist nie ein Letztes,  
Fortschritt ist immer im Fluss.“

Dr. Gerhard Strobel (\*1969)

### Medieninhaber und Herausgeber

Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz  
vertreten durch den Ersten Bürgermeister  
Johann Krichenbauer  
84508 Burgkirchen a.d.Alz  
Max-Planck-Platz 5  
www.burgkirchen.de

### Redaktion

Alexander Olbort  
Tel.: 08679 309 45  
redaktion@burgkirchen.de  
nächster Redaktionsschluss  
7. Oktober 2016

### Produktion

Grafik und Druck GmbH Peter Pöllinger  
Landsberger Str. 318a  
80687 München  
Tel.: 089 5467220  
www.grafik-druck.de

### Copyright

Alle Rechte, Texte, Fotos  
(ohne Urheberhinweis):  
Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz  
Nachdruck, Aufnahmen in Online-Dienste und Internet,  
Vervielfältigung auf Daten-Träger wie CD oder  
DVD etc. nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion.

### Hinweise

Die „Burgkirchner Gemeindezeitung“ informiert monatlich  
über Interessantes in und um Burgkirchen.  
Die Inhalte unserer Seiten wurden mit größter Sorgfalt erstellt.  
Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der Inhalte  
können wir jedoch keine Gewähr übernehmen.

Die „Burgkirchner Gemeindezeitung“ erhalten alle  
Haushalte in Burgkirchen kostenlos zugestellt.  
Im Gemeinderat wurde beschlossen, dass diese  
Zeitung frei von Parteipolitik zu sein hat.

Anregungen und Textvorschläge nimmt die Redaktion  
gerne entgegen.

### Titelbild

Ortsteil Hirten  
Karin Kirst-Scholz

# Grüß Gott, liebe Bürgerinnen und Bürger,

Der erste Schultag 2016 liegt nun wenige Tage zurück. Für viele ein toller Tag mit Aufregung und Freude. Die Schulleitung begrüßte insbesondere wieder die Erstklässler, erzählte ihnen, was auf sie zukommt: neue Freunde, Unterricht und viele neue Fähigkeiten, die man sich fürs Leben erwirbt. Aber auch Pflichten und neue Aufgaben warten und wollen gemeistert werden. Die Gemeinde Burgkirchen ist ein Schulstandort, der diesbezüglich kaum Wünsche offen lässt. In den drei Schulhäusern in Gendorf, Hirten und Holzen versuchen wir unseren Kindern die bestmögliche Ausbildung anzubieten. Dabei wird sowohl in der Grund- als auch in der Mittelschule das Ziel verfolgt, das Angebot und die Rahmenbedingungen, entsprechend der sich laufend verändernden Anforderungen in der Schullandschaft, zu optimieren.



So wurde bereits im Schuljahr 2014/15 der Mittelschule Burgkirchen (Schwerpunkt Musik) im Rahmen der Weiterführung von Inklusionsmaßnahmen an den Grund- und Mittelschulen das Schulprofil „Inklusion“ verliehen. Deutschförderkurse bzw. Deutschlerngruppen zum Teil in ganzjährigen Vorkursen wird an beiden Schulen angeboten. In der Kooperationsklasse der Grundschule Burgkirchen werden Schülerinnen und Schüler ohne als auch solche mit sonderpädagogischem Förderbedarf unterrichtet und dabei vom Sonderpädagogischen Förderzentrum mit zusätzlichen Lehrerwochenstunden versorgt. Wir freuen uns auch, dass das Erfolgsmodell der Praxisklasse an der Mittelschule Burgkirchen fortgeführt werden kann. Die Mittelschule bietet schon lange ein Angebot an gebundenen Ganztagsklassen und den Ganztagsschulbetrieb in offener Form. In diesem Schuljahr ist auch eine gebundene Ganztagsklasse an der Grundschule in Gendorf gestartet. Neben dem Hortangebot, können auch offene Betreuungsangebote wie die Mittagsbetreuung bzw. verlängerte Mittagsbetreuung in der Grundschule angeboten werden.

Der Ausbau des Ganztagsangebotes in der Grundschule und eine damit verbundene, notwendige bauliche Erweiterung des Schulgebäudes in Gendorf wird Thema der nächsten Haushaltsberatung sein. Ein weiterer Baustein im Bestreben, das Angebot stetig zu verbessern.

Ich wünsche allen Schülerinnen, Schülern und Eltern ein erfolgreiches und schönes Schuljahr.

Herzlichst

Ihr

Johann Krichenbauer  
Erster Bürgermeister

# Ferienprogramm 2016

## Erfolgskonzept dank ehrenamtlichem Engagement

Das diesjährige Ferienprogramm der Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz war wieder ein großer Erfolg. Jugendpfleger Armin Nachlinger erstellte die Statistik des diesjährigen Ferienprogramms: Angemeldet hatten sich 191 Kinder. Bei insgesamt 44 Veranstaltungen brachten es die Kinder und Jugendlichen auf fast 1500 Teilnahmen. 27 Vereine und Institutionen beteiligten sich am gemeindlichen Ferienprogramm und konnten sehr positive Rückmeldungen über gelungene Aktionen geben. Die Kinder waren mit Begeisterung dabei, zeigten großes Interesse und hatten jede Menge Spaß.

Der Jugendtreff wurde wieder für verschiedenste Veranstaltungen des Ferienprogramms genutzt: „Comic zeichnen“, „Bastelkurse“, „Graffiti Workshop“, „Schafkopfkurs“, und einiges mehr. Der Höhepunkt des Ferienprogramms ist jedes Jahr gleich in der 1. Ferienwoche: die Spielstadt Mini-Burgkirchen.

Mit 27 ehrenamtlichen Betreuern und 90 Kindern täglich ist dies eine der größten Attraktionen. Unbestritten hat sich das Ferienprogramm zu einem sehr sinnvollen Freizeitprogramm mit vielen verschiedenen spielerischen Lerninhalten entwickelt, auf das die Veranstalter und die Gemeinde zurecht sehr stolz sind. Der Dank gilt zum Schluss nochmals den fast 200 ehrenamtlichen Betreuern die sich in ihrer Freizeit für das Ferienprogramm und damit auch für die Kinder und Jugendlichen in der Gemeinde einsetzen.



Zur Abschlussbesprechung am 20.10. um 19.00 Uhr in das Restaurant „El Mexicano“ sind alle Veranstalter herzlich eingeladen.

# Jugendtreff Burgkirchen

## Raus aus der Sommerpause, rein in den Treff

Der Jugendtreff Burgkirchen öffnet seine Pforten. Jetzt sind alle Jugendlichen wieder eingeladen, Projekte zu planen, Aktionen und Veranstaltungen durchzuführen. Es liegt vor allem an der Jugend selbst, das Haus mit (kulturellem) Leben zu füllen und tolle Events zu verwirklichen. Unterstützung hierbei kommt vom gemeindlichen Jugendpfleger Armin Nachlinger.

Öffnungszeiten des Jugendtreffs:  
Mittwoch und Donnerstag 16 -20 Uhr;  
Freitag 14.00 bis 18.00 Uhr  
Zusätzliche Sondertermine für  
Veranstaltungen und Workshops

Leute treffen, ratschen, Musik hören,  
Kicker, Billard, Tischtennis, Karten-,  
Brett- und andere Spiele, Fernsehen,  
Internet und Spielekonsolen

# „Dom des Alztales“

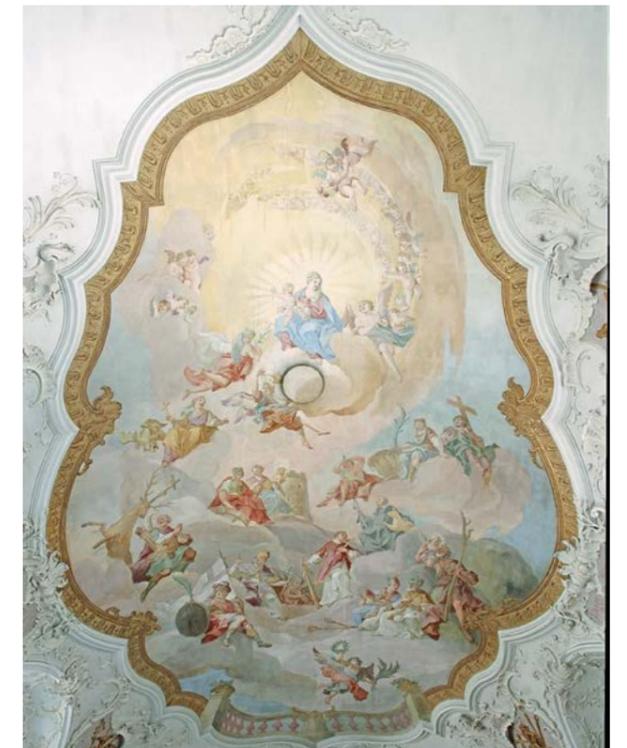
## Zum Titelbild –

## Kirche Mariä Himmelfahrt in Margarethenberg

Anstelle einer kleinen Kapelle wurde am 16. Juni 1406 eine, in der Zeit der hohen Gotik errichtete, innen gleichgeteilte, gleichhohe, dreischiffige Hallenkirche mit parallel zu beiden Seiten des Mittelschiffes angeordneten Pfeilerreihen, eingeweiht. Hoch auf dem Margarethenberg entstand der „Dom des Alztales“ und überblickt seitdem das ganze Tal. Der Kirchturm erhielt seine endgültige, heutige Form im Jahr 1759, als eine neue Kuppel aufgesetzt wurde. Der Innenraum wurde zwischen 1752 und 1760 z.B. durch die Herausnahme der Mittelpfeiler barockisiert. Der Hochaltar stammt bereits aus dem Jahr 1625.

## Pressemeldung aus dem Burghauser Anzeiger vom 12. Mai 1916

In der künstlerisch ausgestatteten Pfarrkirche Margarethenberg haben die Restaurationsarbeiten begonnen. Die Deckengemälde reinigt um die vom kgl. Ministerium aus dem Dispositionsfonde zur Bestreitung besonderer Bedürfnisse vormaliger Stifts- und Klosterkirchen zur Verfügung gestellten 1000 Mark Herr Kunstmaler Hans Kögl, Pasing, die neuen Fenster in Antikglas mit Sechseckverglasung liefert die Firma Kurländer, Passau, die übrigen Arbeiten sind der Anstalt für kirchliche Musik Joseph Asüermaier, Straubing übertragen, die bekanntlich die Prachtklosterkirchen Raitenhaslach und Aldersbach restaurierte. Möge unsere Kirche das werden, wozu das Kgl. Generalkonservatorium es machen will - ein wahres Schmuckkästchen!



# „Ackern bis zur Asphaltkante“

Die meisten Gemeindestraßen und Wirtschaftswege wurden vor vielen Jahrzehnten gebaut. Da die Maschinen und Geräte damals viel schmaler waren, wurde auf dem Land nur ein Bankett von 0,50 m hinzugenommen und abgemarkt.

Heutzutage haben die modernen Maschinen eine Breite bis zu 3,30 m und benötigen deswegen auch die Bankette beim Befahren der Straßen.

Die Landwirte werden gebeten, ein Ackern bis zur Asphaltkante mit ausackern der Grenzsteine unbedingt zu vermeiden. Dies schädigt nicht nur erheblich die Straße, sondern verursacht auch hohe Kosten für die Wiederherstellung der Bankette bzw. Grenzsteine. Wir weisen darauf hin, dass die entstehenden Kosten auf den Verursacher umgelegt werden müssen.



## Schülerehrung

### 27 Schüler mit einer 1 vor dem Komma

Die Ehrung durch Bürgermeister Krichenbauer für die Abschlusschüler, die ihren Schulabschluss mit einem Notendurchschnitt unter 2,0 gemacht haben, ist jedes Jahr ein besonderes Ereignis. 27 junge Burgkirchner haben dies heuer geschafft, 21 davon waren am 7. September ins Rathaus gekommen, um ihre persönliche Ehrung aus den Händen des Bürgermeisters entgegenzunehmen. Ausgezeichnet wurden jene Absolventen, die ihren Schulabschluss an den Schulen des Landkreises Altötting gemacht hatten.

Besonders freute es den Bürgermeister, dass nicht nur die Absolventen mit ihren Angehörigen sehr zahlreich gekommen waren. Die Schulleiterin, Frau Weiß, die Schulreferentin Genoveva Rohracker, der Jugendpfleger waren ebenfalls anwesend.

Nach einer kurzen Rede, verbunden mit den besten Glück- und Segenswünschen für eine erfolgreiche Zukunft leitete er zur eigentlichen Auszeichnung über. Namentlich, nach Schulen gegliedert, wurden die Absolventen aufgerufen. Mit einem herzlichen Händedruck übergab der

Erste Bürgermeister die Auszeichnung und Präsente an jeden Einzelnen.

Vor der Zeremonie im Sitzungssaal gab es vor dem Rathaus einen großen Fototermin für die Presse. Nach dem offiziellen Teil gab es im Sitzungssaal noch Gelegenheit im gemütlichen Rahmen Kontakte zu pflegen oder einfach über die abgelaufene Schulzeit zu plaudern.



## Reisen in die Partnerstädte

### Ereignisreiche Tage in Ungarn und Rumänien

**Der ungarische Nationalfeiertag, verbunden mit einem Festival, waren schöne Anlässe für einen dreitägigen Besuch in Burgkirchens Partnerstadt Kazinbarcika.**

Auf Einladung machte sich Bürgermeister Johann Krichenbauer mit einer kleinen Delegation auf den Weg nach Nordost-Ungarn. Kazinbarcika ist eine Industriestadt mit 30000 Einwohnern. Seit 1998 ist sie Partnerstadt von Burgkirchen.

Nach achttündiger Fahrt und 800 Kilometern erreichte die Gruppe mit dem Gemeindebus das Hotel am Zielort. Nach und nach trudelten auch die Delegationen der anderen Partnerstädte ein. Sie kamen aus Großsanktnikolaus in Rumänien, ebenfalls Partnerstadt von Burgkirchen, aus Bulgarien, Slowakei und aus zwei Städten in Polen. Jede Delegation bestand aus vier Personen und hatte zugeteilte Dolmetscher. So war auch die Kommunikation kein Problem. Noch am selben Nachmittag stand ein Ausflug auf dem Programm. Mit Kleinbussen ging es zur Weinverkostung mit Abendessen in das Tokaj-Weingebiet, einem Weltkulturerbe.

Am nächsten Tag war großer Festtag. Der Nationalfeiertag ist nicht nur ein Staatsfest, er ist auch das größte kirchliche Fest in Ungarn. Er begann mit einem katholischen Gottesdienst auf dem Platz vor dem Kulturhaus. Beim anschließenden Mittagessen begrüßte Bürgermeister Szitka seine Gäste. „Wir feiern heute den Geburtstag von ganz Ungarn. Es ist eine große Freude, dass unsere Geschwister hier sind und uns gratulieren“, sagte er und wünschte viel Spaß und viel Ausdauer im weiteren Besuchsprogramm.

Danach war man eingeladen, zur feierlichen Generalversammlung der Stadt und einem Steh-Bankett. Es ging nahtlos über in das Abendprogramm des „Kolorcity-Fesztivals“ in der Stadtmitte mit Live-Musik und Markttreiben. Das Projekt „Kolorcity“ begann vor etwa vier Jahren in Zusammenarbeit mit der Schweiz. „Ziel ist es, aus der grauen Industriestadt eine bunte Stadt zu entwickeln und somit das Image der Stadt aufzuwerten.“

Partnerschaftsreferentin Heidi Stautner stellte fest, dass die Stadt seit ihrem letzten Besuch vor zwei Jahren wirklich viel bunter und schöner geworden sei, insbesondere die Innenstadt.

Mit einem großartigen Feuerwerk klang das farbige Festival aus.



**Sannicolau Mare – unsere Partnerstadt in Rumänien – immer eine Reise wert**

Immer am ersten Wochenende im September feiert Sannicolau Mare (Großsanktnikolaus) die „Tage der Stadt“. Dazu war auch in diesem Jahr eine kleine Delegation aus Burgkirchen eingeladen.

Freitag, 6:00 Uhr, war Startzeit in Burgkirchen. Gegen 16:00 Uhr (Rumänien hat eine Stunde Zeitverschiebung zu unserer Zeit) kam die dreiköpfige Reisegruppe unfallfrei und in bester Laune in Sannicolau Mare an. Die folgenden Tage waren ausgefüllt mit Programmpunkten der verschiedensten Art. Es wurde eine Ausstellung eröffnet, ein neues Buch wurde vorgestellt, es wurden Sportler und Ehejubilare geehrt und täglich gab es ein buntes Abendprogramm auf der Bühne des Sommertheaters. Ein Ausflug in die weitere Umgebung und ein Fischerwettbewerb gehörten ebenso zu den Veranstaltungen anlässlich der „Tage der Stadt“. Ein Festessen im Kastell Nako und ein beeindruckendes Feuerwerk rundeten den Besuch ab.

Voll neuer Eindrücke und Gedanken machte sich die Delegation am Montag auf den Weg nach Burgkirchen. Schön war's - Interessant war's - Danke! An die Partnerstadt Sannicolau Mare

# Bücherflohmarkt

22. Oktober im Kleinen Saal des Bürgerzentrums

Auf vielfachen Wunsch gibt es in Burgkirchen heuer einen großen Bücherflohmarkt. Es werden ca. 10.000 Bücher angeboten. Die Bücher sind sorgfältig nach Sachgebieten sortiert, Krimileser finden also ihre Schätze unter „Krimis“, Reisefans ihre Lieblingsbücher unter „Länder und Reisen“, Geschichtsfans werden bei „Geschichte“ fündig. Auch für Kinder gibt es eine riesige Auswahl. Die Preise sind mit 1,50 € für Taschenbücher und 2,- € für alle großen Bücher sehr günstig. Geöffnet ist der Bücherflohmarkt am Samstag, den 22. Oktober 2016 von 8:00 bis 15:00 Uhr. Gerne stellen wir Ihnen Transporthilfsmittel (Sackkarre, Wagerl, Kisten) zur Verfügung.

Der Erlös dieses Flohmarkts kommt in voller Höhe der Kolpingfamilie Burgkirchen zugute, die mit dem Geld den weiteren Ausbau des Burgkirchener Pfarrheims unterstützt.

Ein großes Team aus Buchhändlern und Kolping-Helfern freut sich schon auf eine Fülle von Büchern und auf zahlreiche Buch Fans.

Rückfragen beantwortet gerne  
Gertraud Munt,  
Tel.: 08679-2829.

## Bücherspenden

Wer Bücher für diesen Flohmarkt spenden möchte, kann gerne am Mittwoch und Donnerstag, den 19. und 20. Oktober jeweils von 9:00 Uhr bis 17:00 Uhr sowie Freitag, den 21. Oktober von 09:00 bis 12:00 Uhr, Bücher aller Art im Untergeschoss des Bürgerzentrums (Garderobe) abgeben.

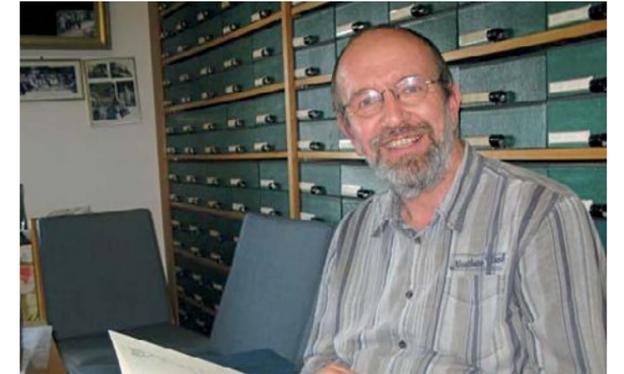
Foto: © Vladimir Melnikov – Fotolia.com



# Mundart-Experte

Bairisch zwischen Alz und Inn  
mit Prof. Anthony Rowley

Professor Rowley erklärt den Ursprung der bayerischen Wörter. Bekannt durch seine Sprachbeiträge „Host mi?“ in der Sendereihe „Wir in Bayern“ des Bayerischen Rundfunks, dokumentiert er als renommierter Kenner der Bayerischen Sprache den Wortschatz des bayerischen Dialekts. 500 Helfer, unter anderem aus Heimatvereinen und von Stammtischen, unterstützen ihn dabei. Sein Interesse für Mundartliches wurde während seines Studiums in Regensburg geweckt. Bevor er 1975 nach Bayern kam, promovierte er über eine seltene Sprachinsel in Italien. Seit fast zwei Jahrzehnten arbeitet er in München am „Bayerischen Wörterbuch“ – einem Langzeitprojekt.



Anthony Rowley, Bild: picture-alliance/dpa

Am Freitag, 21. Oktober um 20 Uhr  
im Bürgerzentrum Burgkirchen  
– Eintritt frei

**FREITAG 14.10.**  
8-18 Uhr

**ALLERHEILIGEN AUSSTELLUNG**

**BERATUNG GRABPFLEGE & GESTALTUNG**

**FLORISTIK-CAFÉ**  
...mit Liebe zum Detail

**individuelle GRABSCHMUCK**  
AUS DER KÜNSTLERHAND UNSERER FLORISTEN

**große Auswahl an CALLUNA**

**FAMILIEN SAMSTAG 15.10.**  
9-16 Uhr

Schäfflerring 1, 84508 Burgkirchen  
Tel: 08679 916 777 20

[www.floristik-cafe.de](http://www.floristik-cafe.de)

**FLORISTIK-CAFÉ**

BRUCHEN SIE UNTERSTÜTZUNG bei GRABPFLEGE UND – BEPFLANZUNG?  
Beides können Sie gerne in unsere Hände geben.

Wir gestalten und bepflanzen die Grabstelle nach Ihren Wünschen oder erstellen zusammen mit Ihnen einen ganz neuen Gestaltungsvorschlag.

Ihre Mädels vom



**BÜRGERZENTRUM**  
BURGKIRCHEN A.D.-ALZ

## KULTUR IM OKTOBER 2016



**Konzert | Freitag, 21.10.2016 | 21:00 Uhr**

### ROCKBÜHNE

Livebands: The Beauty and her Beasts / Blues Ain't Colourful / Karakorum  
Der Jugendtreff Burgkirchen gibt Bands der lokalen Musikszene eine Plattform. In der Black-Box des Bürgerzentrums präsentieren unterschiedlichste Gruppen ihre Eigenkompositionen, von hungrigen Nachwuchstalenten und alten Haudegen von Punk, Metal bis hartem Rock – Abwechslung und beste Unterhaltung sind garantiert.

| € 5,00 | Kleinkunstbühne | Veranstalter: Gemeinde Burgkirchen, Jugendpflege



**Kabarett | Samstag, 22.10.2016 | 20:00 Uhr**

### WERNER MEIER

„... apps geht imma!“

Ein heiter-spöttischer Liederabend mit »Bayerns bestem Meiers«, seiner Gitarre und seinen wunderbar verquerten Liedern von verliebten Pfarrern, coolen ü-70 Partys, visionären Strombauern und ...

Lieder der leisen Zwischentöne voll verschnitztem Hintersinn, bei denen sich die Zuschauer zurücklehnen können, ihren geplagten Facebook entscheiden, lachen, lachen oder vielleicht ein bisschen mitsingen.  
Heldenhaft surft er - ganz nebenbei - durch den digitalen Alltagsdschungel und nur mit seinem treffsicheren Wortwitz und seinem herrlich hinterlistigen Humor rettet er sich und sein Publikum gekonnt vor dem Untergang im virtuellen Meer der unendlichen Möglichkeiten.

»Ach, noch eine Bitte bevor es los geht: Schalten Sie Ihr Smartphone nicht aus während der Vorstellung! Lassen Sie Ihr Handy doch an. Fotografieren, Mitschnitten und Filmen sind ausdrücklich erwünscht. Und dann können ja auch Sie zwischendurch kurz apps ertedigen oder schnell apps downloaden oder ...  
Naja: »apps geht imma!«

| Eintritt \* € 18,00 | \*\* € 13,00 | Großer Saal | Veranstalter: Gemeinde Burgkirchen

[www.buergerzentrum.net](http://www.buergerzentrum.net)

Tickets unter Telefon 0 86 79 / 309-72  
oder online [www.inn-salzach-ticket.de](http://www.inn-salzach-ticket.de)



**Treffen | Samstag, 29.10.2016 | 20:00 Uhr**

### BRUCE SPRINGSTEEN – tribute by BOSSTIME

BOSSTIME ist unumstritten Europas gefragteste Bruce Springsteen Tribute Band. Wer die Band einmal live erlebt hat wird diese Ansicht teilen. Die Band wurde im Jahr 2003 gegründet und hat sich zur Aufgabe gemacht Bruce Springsteen, dem „hardest workin' man in Rock 'n Roll business“ und seiner legendären E-Street Band zu Lebzeiten ein lebendiges, musikalisches Denkmal zu setzen.

Der achtköpfigen Formation um Frontmann Thomas Heinen geht es darum Bruce „Spirit“ und die Begeisterung für seine Musik zu transportieren und diese, in mehrstündigen Live Konzerten mit Konzertbesuchern und anderen Fans zu teilen.

BOSSTIME zelebrieren bis zu dreieinhalb Stunden alle Hits des Rock-Stars gepaart mit reichlich Spielfreude und Authentizität auf musikalisch höchstem Niveau.

BOSSTIME steht für mitreißende Live-Power der sich niemand entziehen kann

„... ALLRIGHT, LET 'S ROCK IT !!!!... ONE!... TWO!... THREE!... FOUR!“

| Eintritt \* € 26,50 | \*\* € 21,00 | Großer Saal | Veranstalter: Gemeinde Burgkirchen

### Erfüllen Sie Kultur-Wünsche

mit Gutscheinen und Tickets für's  
Bürgerzentrum Burgkirchen a.d.Alz

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08:00 - 12:00 Uhr

Dienstag zusätzlich: 14:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag zusätzlich: 14:00 - 18:00 Uhr



**Markt | Samstag, 08.10.2016 | 09:00 - 15:30 Uhr**

### KINDERKLEIDERBASAR

Ein Kinderkleider-Basar für allgemeine Kindersachen im Burgkirchner Bürgerzentrum. Nicht verkaufte Waren und Verkaufserlöse, die nicht abgeholt werden, gehen automatisch als Spende in das Eigentum des Veranstalters über und werden anschließend nach Möglichkeit an caritative/soziale Einrichtungen abgegeben.

| Eintritt frei | Großer Saal | Veranstalter: Freie Wähler-Ortsverband Burgkirchen a.d.Alz

### VORSCHAU



**BÜRGERZENTRUM**  
BURGKIRCHEN A.D.-ALZ

ENDLICH  
FREY!



**Winfried Frey**

mit  
seinem  
ersten Solo-Programm

**Termine:**  
Freitag, 09.12.16

Samstag, 10.12.16

· Dinner 18:00 Uhr

· Kabarett 20:00 Uhr

· ab 22:30 Uhr

· Aftershow-Cocktailparty

im El Mexicano 1. OG

*Wenigstenspecial*

### Dinner & Kabarett

Mitte 40, Familienvater und endlich frei? Ist es die Erfüllung wenn die Kinder außer Haus sind, die Ehefrau im Wechsel ist und der Hund das zeitliche gesegnet hat...



Bitte nutzen Sie  
die gebührenfreien  
Parkplätze in der  
Rathaus- und Bürger-  
zentrums-Tiefgarage



RESTAURANT · STEAKHOUSE · COCKTAILBAR

**EL MEXICANO**

Mühlendorf · Burgkirchen · Eggenfelden



für nur EUR  
**8,90**

**ALLYOU  
CAN EAT**

**MITTAGSBUFFET**

TÄGLICH (werktags) von 12.00-13.30 Uhr  
(DIENSTAG Ruhetag)

Tel. 08679-9666969 · info@el-mexicano.net · www.el-mexicano.net

Max-Planck-Platz 11 (Bürgerzentrum) · 84508 Burgkirchen

\* Normalpreis; \*\* Ermäßigter Preis, Ermäßigungen auf Anfrage

# Gemeindebibliothek

## Lesecafé präsentierte „Wildpflanzen in der Stadt“

In den Sommermonaten Juli und August konnte im Lesecafé der Gemeindebibliothek Burgkirchen eine informative Ausstellung des BUND Naturschutzes Unterer Inn über „Wildpflanzen in der Stadt“ besichtigt werden. Bienensaug, Bauchwehkraut, Färberwau, Himmelsbrot, Johanniskraut – mit allerlei Namen weisen in Menschennähe wachsende Wildpflanzen auf ihre Geschichte, Funktion und Bedeutung hin: Sie sind oft traditionsreiche Arznei-, Nahrungs- und sonstige Nutzpflanzen. Diese sogenannten „Ruderalpflanzen“ (von lateinisch rudus = Schutt, Mörtel), welche als Siedlungsbegleiter von Menschen geformte Lebensräume wie Straßenränder, Mauern oder Brachflächen besetzen, werden heutzutage oft als minderwertiges ‚Unkraut‘ eingestuft. Neben ihrer eigentlich hohen Bedeutung als Nahrungslieferant für eine artenreiche Tierwelt besaßen die Wildpflanzen in früheren Jahrhunderten aber auch großes Ansehen im Brauchtum und Volksglauben.

Zur Ausstellungseröffnung Anfang Juli in der Burgkirchner Bücherei referierte die Biologin

und Sachbuchautorin Dr. Gertrud Scherf über mehrere dieser Pflanzenarten, denen vielfach magisch-heilende Kräfte zugesagt wurden. Anhand eindrucksvoller Bildprojektionen stellte die Referentin angebliche Glückspflanzen wie Wegwarte oder Wiesenkleve vor, welche u. a. unverwundbar machen sollten. Eisenkraut und Brennnessel – als Sud ausgekocht und nach einem vorgeschriebenen Ritual eingenommen oder an Gegenständen wie z. B. Türschwellen aufgetragen – sollten die Liebe eines begehrten Menschen wecken. Pflanzen der Sympthiemedizin wie Schafgarbe oder Königskerze hätten die Fähigkeit besessen, Krankheiten des Menschen abzuwehren oder in sich aufzunehmen. Und Klatschmohn oder Gänseblümchen seien als Orakelpflanzen eingestuft worden, die Auskunft über Verborgenes oder Zukünftiges gegeben hätten („er liebt mich, er liebt mich nicht, er liebt mich ...“). Am Beispiel mehrerer Gemäldeausschnitte alter Meister beleuchtete Dr. Scherf auch die symbolisch-mythologische Bedeutung vieler Wildpflanzen in der Kunstgeschichte und ergänzte ihre Ausführungen mit Märchen und Erzählungen, in denen Wildgewächse eine wunderbare Rolle innehaben. – Die Gemeindebibliothek flankierte die farbenfrohe Foto-/Info-Ausstellung mit einer Auswahl an passender Garten- und Brauchtumliteratur aus ihrem umfangreichen Sachbuchbestand.

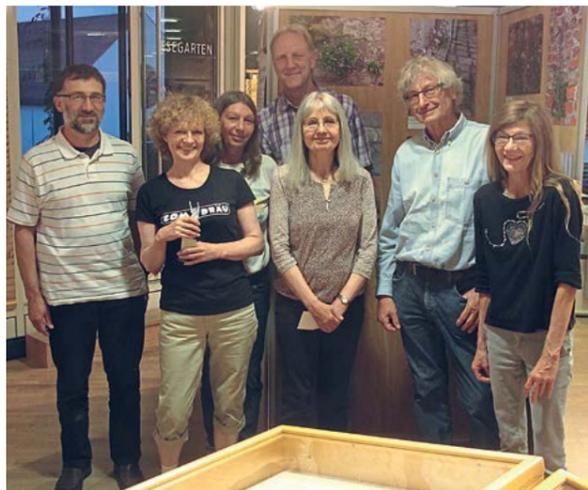


Foto: GEIGENBERGER

Freuten sich zusammen mit BUND Naturschutz-Mitgliedern über eine gelungene Ausstellungseröffnung im Lesecafé: Sachbuchautorin Dr. Gertrud Scherf (vorn Mitte) mit Gatten und Ausstellungsleiter Dieter Scherf (zweiter von rechts) sowie stellv. Bibliotheksleiterin Astrid Groß (rechts)

Diese empfehlenswerte Ausstellung wird voraussichtlich im kommenden Jahr in Zusammenarbeit mit der BUND Naturschutzgruppe Altötting in erweiterter Form wieder im Landkreis zu sehen sein.

## Nachlese

Für alle, die sich im Nachgang nochmals über das Thema informieren möchten, stehen derzeit auch mehrere Titel aus der renommierten BLV-Verlagsgesellschaft von Referentin Gertrud Scherf zur Ausleihe zur Verfügung – so u.a.:

- „Zauberpflanzen, Hexenkräuter : Mythos und Magie heimischer Wild- und Kulturpflanzen“
- „Pflanzengeheimnisse aus alter Zeit : überliefertes Wissen aus Kloster-, Burg- und Bauerngärten“
- „Heilkräuter aus dem eigenen Garten : Für Gesundheit und Schönheit. Die wichtigsten Arten und ihre Verwendung“
- „Wildkräuter & Wildfrüchte. Das Rezeptbuch : Sammeln und zubereiten Monat für Monat“

## Vom Glück des Lachens

### Lachyoga-Offensive im Alztal beim SVGB

Wir stärken durch Lachen unser Immunsystem. Auch bauen wir Stress ab und beugen somit Burn-out vor. Lachen bewirkt im Körper eine Ausschüttung von Endorphinen (Glückshormon), das steigert unser Wohlbefinden und gibt uns dadurch eine positive Stimmung. Beim Lachen trainieren wir so nebenbei Muskeln, Lunge und Bronchien öffnen sich, das Blut wird mit Sauerstoff gesättigt, Puls und Blutdruck kurzfristig gesteigert, bevor die Entspannungsphase einsetzt.

Dr. Madan Kataria- Arzt aus Indien, startete 1995 den ersten Lachclub. Heute gibt es weltweit über 10 000 Lachclubs in der ganzen Welt.

Eine Lachyoga -Stunde beginnt mit fröhlichem Klatschen. Es ist ein lustiges Trainingsprogramm für Körper, Gehirn und Seele. Mit Klatsch-, Dehn, und Atemübungen, verbunden mit Spielen, Tanzen und Singen. Aus einem gespielten Lachen wird echtes Lachen, dies ist wissenschaftlich belegt. Mit lachen steigern wir unser positives Lebensgefühl. Atemübungen sind aus dem Pranayama-Yoga miteinbezogen.

### Lachyoga mit Hilde Asenbeck

Ab 10.10.2016  
von 19.30 – 20.30 Uhr  
Empore der Grundschule Gendorf

Lachen ist die beste Medizin;  
Lachen befreit von Sorgen und Stress;  
Lachen ist Balsam für die Seele  
– Lachyoga ist eine Stunde Auszeit vom Alltag.



# Veranstaltungskalender

Oktober 2016

Datum Beginn/Ende	Eventname	Beschreibung	Veranstalter Veranstaltungsort
5.10.2016 13.30 - 16.00	Treffen der Senioren Margarethenberg	Oktoberrosenkrans und geselliger Nachmittag	Senioren der Pfarrei Margarethenberg Katholisches Pfarrheim Margarethenberg
5.10.2016 14.30 - 16.30	Vorstellung Weltladen Burgkirchen		Sudetendeutsche Landsmannschaft Gasthof Tettmann, Inh. Josef Tettmann
5.10.2016	Schnupperstunde Musikalische Früherziehung und Grundausbildung	15.30 für Kinder ab 5 Jahren 16.15 für Kinder ab 3 Jahren 17.00 für Kinder ab 6 Jahren	Musikschule Burgkirchen Infos unter 08679 / 309-85 www.musikschule-burgkirchen.de
7.10.2016 17.00	Vereinigung der Pensionäre Industriepark Gendorf e.V.	Törggelen im Gästehaus (Anmeldung erforderlich)	Vereinigung der Pensionäre Industriepark Gendorf e.V. Gästehaus Gendorf
7.10.2016 19.30 - 21.30	Burgkirchener Tanztreff 2016	„Gassen- und Konträtänze“ Kursleitung: Gisela Maria Maginot	vhs Burghausen (Volkshochschule) Bürgerzentrum Burgkirchen a.d.Alz, Seminarraum „Salzach“
8.10.2016	KAB-Fahrt „Die Bayerische Landesaussstellung 2016 - Bier in Bayern“	Die Bayerische Landesaussstellung 2016 - Besichtigung der Ausstellung - Eintritt 8 € - Anfahrt mit Privat-PKW - Bitte Fahrgemeinschaften bilden Wer mitfahren möchte, bitte bei Fam. Raiwa bis 5. Oktober 2016 (Tel. 08679 4389) anmelden.	KAB-Ortsverband Burgkirchen a. d. Alz Kloster Aldersbach, Freiherr-von-Aretin-Platz, 94501 Aldersbach
12.10.2016 15.00	Vereinigung der Pensionäre Industriepark Gendorf e.V.	Vortrag „Untergang der Hoechst AG - ein Insider berichtet“ von Herrn Metternich, Frankfurt	Vereinigung der Pensionäre Industriepark Gendorf e.V. Betriebsrestaurant Werk Gendorf
15.10.2016 14.00	Landkreistreffen Alt - bzw. Männertreffen		Männerverein Burgkirchen-Kastl e.V. Kirchweidach - Gasthof zur Post
17.10.2016 19.00	Teilnahme der KAB Burgkirchen am Oktoberrosenkrans der katholischen Vereine	Anschließend geistiges Gespräch mit unserem Mitglied und neuen Betriebsseelsorger der KAB, Herrn Diakon Otwin Marzini	KAB-Ortsverband Burgkirchen a. d. Alz Kath. Kirche St. Johann
20.10.2016 6.00	Tagesausflug Ingolstadt	Audi-Werk Anmeldung ab 19. September 2016 Abfahrt Holzen 6:00 Uhr	Männerverein Burgkirchen-Kastl e.V. Busfahrt nach Ingolstadt

## Bekanntmachungen

### Adresse des Rathauses

Max-Planck-Platz 5  
84508 Burgkirchen a.d.Alz  
Telefon: 08679 309 0  
Email: rathaus@burgkirchen.de  
www.burgkirchen.de

### Öffnungszeiten des Rathauses und Bürgerzentrums

Mo.-Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr  
Di.: 14:00 - 17:00 Uhr  
Do.: 14:00 - 18:00 Uhr

### Sitzungstermine

Bauausschuss  
Di., 4. Okt. 2016, 17.00 Uhr  
Gemeinderat  
Di., 11. Okt. 2016, 17.00 Uhr

### Notarsprechstunde

Frau Notarin Brigitte Burgmann  
Donnerstag, 13. Okt. 2016,  
14:30 Uhr bis 17:30 Uhr  
Vor Anmeldung erforderlich unter  
Tel.: 08677 989540

### Bauern- und Wochenmarkt

Jeden Freitag von 07:00 Uhr bis  
12:30 Uhr am Bürgerzentrum.  
Kostenlose Parkmöglichkeiten am  
Max-Planck-Platz und in der  
Rathaus- und Bürgerzentrumstief-  
garage (Zufahrt über Rupertusstraße)  
direkt am Marktplatz garantieren  
einen bequemen Einkauf.

### Öffnungszeiten der Bibliothek

Di. 9 – 12 Uhr / 15 – 18 Uhr  
Mi. 15 – 18 Uhr  
Do. 15 – 19 Uhr  
Fr. 9 – 12 Uhr / 15 – 18 Uhr  
Sa. 10 – 12 Uhr  
Montags geschlossen!

### Wertstoffhöfe

Gendorf, Mozartstraße  
in ungeraden Kalenderwochen  
Di. bis Fr. von 08:30 - 12:00 Uhr  
und 13:00 - 18:00 Uhr  
sowie Sa. von 08:00 - 13:00 Uhr  
Telefon: 08679 5868

### Entsorgungsangebot:

Elektrogeräte, Altglas, Altmetall,  
Altkleider, Schuhe, Batterien, CDs,  
LEDs, Leuchtstoffröhren, Energie-  
sparlampen, Kunststoffgegenstände

### Hirten, Thal

Öffnungszeiten Samstag  
von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

### Kompostieranlage Forsthof (auch Schrottcontainer)

Mo. bis Do. von  
08:00 - 12:00 Uhr und  
13:00 - 17:00 Uhr sowie  
Fr. 08:00 – 12:00 Uhr und  
13:00 – 18:00 Uhr  
Sa. 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr  
Forsthof 2  
84508 Burgkirchen

### Müllverbrennungsanlage (ZAS)

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Do. 07:30 - 12:00 Uhr  
und 12:30 - 16:00 Uhr  
sowie Fr. 07:30 - 12:00 Uhr  
und 12:30 - 14:30 Uhr  
www.zas-burgkirchen.de

### Gelbe Säcke

Sind bei folgenden Ausgabestellen  
erhältlich:

**Bürgerzentrum**  
Max-Planck-Platz 11  
**Rathaus** -Max-Planck-Platz 5

### Schreibwaren und Lotto

**Ratzefatz** - Wendelsteinstraße 29  
**Steinbrunner Schreib-Spiel-Art** -  
Fichtenweg 6  
**Dorfladen Hirten**  
Wehrstraße 15

### Nacht- und Notdienste

Feuerwehr	112
Polizei	110
Polizei Altötting	08671 96440
Polizei Burghausen	08677 96910
Störungsnr. Strom	0180 2192091
Störungsnr. Gas	08638 95280
Wasserwerk	08679 969470
Kläranlage	0172 9378844
Bauhof	0160 4543155
Ärztl.Bereitschaftsdienst	116 117

Apothekennotdienst am Wochenende  
01.10./02.10.16 - 08:00-08:00 Uhr  
Johannes-Apotheke, Emmerting  
02.10./03.10.16 - 08:00-08:00 Uhr  
Apotheke im Kaufland, Burgh.  
08.10./09.10.16 - 08:00-08:00 Uhr  
Bären-Apotheke, Burgkirchen  
09.10./10.10.16 08:00-08:00 Uhr  
Robert-Koch-Apotheke, Burgh.  
15.10./16.10.16 - 08:00-08:00 Uhr  
Stadt-Apotheke, Burghausen  
16.10./17.10.16 - 08:00-08:00 Uhr  
Johannes-Apotheke, Emmerting  
22.10./23.10.16 - 08:00-08:00 Uhr  
Antonius-Apotheke, Altötting  
23.10./24.10.16 - 08:00-08:00 Uhr  
Jupiter-Apotheke, Burghausen  
29.10./30.10.16 - 08:00-08:00 Uhr  
Apotheke im Kaufland, Burgh  
30.10./31.10.16 - 8:00-08:00 Uhr  
Adler-Apotheke, Burghausen  
(ohne Gewähr/Quelle: lak-bayern.notdienst-portal.de)

# Asylhelferkreis Burgkirchen

## Spende der IG-Metall Rosenheim für Integration

Jürgen Bogner, Burgkirchner Gemeinderat aus Hirten und Angestellter der IG-Metall in Rosenheim, war der Überbringer der guten Nachricht beim Treffen der Lehrkräfte vor den Ferien: Die IG-Metall spendet eintausend Euro, die in den Spracherwerb der Burgkirchner Flüchtlinge investiert werden sollen. „Gute Deutschkenntnisse sind die Grundvoraussetzung für die Vermittlung der Flüchtlinge auf dem Arbeitsmarkt und ihre Integration in den Betrieben“, so Jürgen Bogner. Beides sei den Gewerkschaften ein großes Anliegen. Es läge also auf der Hand, mit der Spende die gute Arbeit der Ehrenamtlichen vor Ort gerade in diesem Bereich zu unterstützen; denn: „Am Geld darf die Integration nicht scheitern!“ Christine Loeffler-Merz dankte Jürgen Bogner herzlich für die großzügige Spende und erläuterte, dass ein Großteil bereits für Unterrichtsmaterial ausgegeben wurde. Spätestens zu Beginn des 6. Deutschkurses Anfang Oktober wird sich Gelegenheit ergeben, auch den Rest in geeignete Medien zu investieren – zum Vorteil und zur Freude von Kursteilnehmern und Lehrkräften.



Um 9.30 Uhr beginnt der Deutschunterricht am Vormittag. Neben der Uhrzeit lernen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Deutschkurse auch, dass es in Deutschland wichtig ist, pünktlich zu sein.

Jürgen Bogner von der IG-Metall Rosenheim mit der Organisatorin der Deutschkurse, Christine Loeffler-Merz.

## Altkleider und Altpapiersammlung der kath. Landjugend Burgkirchen

Am Samstag, den 15.10.16 sammelt die kath. Landjugend wieder Altkleider, alte Schuhe und Altpapier in der gesamten Pfarngemeinde St. Pius Burgkirchen. Kleidersäcke und Handzettel liegen in den ortsansässigen Geschäften aus. Um 8 Uhr sollen am Samstag die Säcke und das gebündelte Altpapier gut sichtbar an der Straße stehen. Falls ein Haushalt übersehen werden sollte, kann bei der Abladestation am Parkplatz vor der Keltenhalle bis ca. 10:30 Uhr angeliefert werden. Falls es regnen sollte, bittet die kath. Jugend, Säcke und Altpapier mit Folie abzudecken. Die Burgkirchner Landjugend freut sich über eine rege Beteiligung.

### Ansprechpartner:

Andreas Hauser, Telefon: 0175 / 2460879

### WICHTIG:

Die Säcke und das Altpapier gut sichtbar und an, mit dem Traktor bzw. Kombi erreichbaren Straßen, platzieren!

# Rock-Bühne

## Mit Hammerkonzert in die Wintersaison

Der Jugendtreff Burgkirchen bietet jungen Bands aus der Region eine Plattform ihre Eigenkompositionen zu präsentieren. Einmal im Monat veranstaltet das Ehrenamt Team vom Jugendtreff zusammen mit Jugendpfleger Armin Nachlinger ein BlackBox Konzert im Bürgerzentrum, Einlass ist jeweils ab 20 Uhr. Die Veranstaltungsreihe hat sich über Jahre bewährt und die Termine stehen schon bis April fest (siehe Box).

Los geht's mit „The Beauty and her Beasts“, die auch im Proberaum des Treffs üben und ihren Alternative Rock präsentieren. „Blues ain't colorful“ zeigen, dass auch junge Leute noch begeistert von Bluesmusik sein können.

Hauptact des Auftakts ist „Karakorum“:



ROCK BÜHNE	BlackBox Bürgerzentrum Burgkirchen
21.10.2016	The Beauty and her Beasts / Blues Ain't Colourful / Karakorum
25.11.2016	Profound Insanity / Raid Crew / Mortal Infinity
09.12.2016	Hydra Heads / Battlecreek / Antipeewee
27.01.2017	Stichwort / RagTag / i Tüpfle Rider
03.02.2017	Diary of Madness / AviaR / Dead Knowledge
17.03.2017	Narsil / CounterPayn / Predatory Violence
07.04.2017	Barney Five / Crystallion / Scavenger

Bitte beachten Sie, dass es bei Konzerten zu hohen Lautstärken kommen kann!

## Karakorum

Die im September 2014 gegründete Band Karakorum beamt den Kraut-Sound der frühen 1970er direkt in die Gegenwart und nimmt den Zuhörer mit auf eine Zeitreise... In eine Zeit, als der Sound noch roher, die Gräser grüner und der Spirit der Hippies noch nicht in der Gruft des Kommerz begraben lag.

Karakorum verstehen ihr Handwerk und lassen Klanglandschaften entstehen, die diesen längst verflossenen Spirit geschickt einfangen. Mal sphärisch und verträumt, mal knallhart wie eine Schelle von Bud Spencer... Rhythmische Spielereien á la Gentle Giant treffen auf melodische Parts, die die Sinne betören. Dass die fünf Musiker allesamt auch singen, im Chorsatz oder gegeneinander, ist ein Riesengewinn und trägt erheblich für den eigenen Charakter der Gruppe bei. Hier werden keine Klischees bedient, sondern ein eigener Sound erzeugt.

2017 wird die Band bei Tonzonen Records eine LP veröffentlichen.

Karakorum ist Axel Hackner (Keyboards, Vocals), Max Schörghuber (Guitar, Vocals), Berni Huber (Guitar, Vocals), Jonas Kollenda (Bass, Vocals), Bastian Schuhbeck (Drums, Vocals)

# Alte Pumpen wechseln

## Neues Förderprogramm der BAFA

Alte Heizungs-Umwälzpumpen und Warmwasser-Zirkulationspumpen sind mit die größten Stromfresser in Liegenschaften. Moderne, hocheffiziente Pumpen verbrauchen 70 bis 80 Prozent weniger Strom als die „Oldtimer-Pumpen“. Seit dem 1. August werden der Ersatz von solchen ineffizienten Pumpen durch neue hocheffiziente Pumpen sowie der hydraulische Abgleich am Heizsystem vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) gefördert. Die Förderung beträgt bis zu 30 % der Nettoinvestitionen, höchstens jedoch 25.000 Euro. Bei Fragen zu dem Programm können Sie sich gerne direkt an die Telefon-Hotline des BAFA wen-

den: 06196 908-1001. Weitere Informationen finden Sie ebenfalls unter [www.klima-aoe.de](http://www.klima-aoe.de).

Bitte achten Sie darauf, dass vor dem Maßnahmenbeginn, dieser bei dem Bundesamt angezeigt werden muss. Für Rückfragen steht Ihnen Herr Pascal Lang, Energie- und Klimaschutzmanager, gerne zur Verfügung.

Pascal Lang, Landratsamt Altötting  
Bahnhofstr. 13, 84503 Altötting  
Tel.: 08671 502-705  
Email: [pascal.lang@lra-aoe.de](mailto:pascal.lang@lra-aoe.de)

# Theatergruppe Burgkirchen

## Der Gockel-Kriag; Bauernschwank in 3 Akten von Ulla Kling

Ein ganzes Dorf steht Kopf! Ehen und Liebschaften gehen auseinander, alles wegen eines verrückten Gockels, der immer um Mitternacht kräht, die Schlafenden im Schlaf stört und die jungen Liebespaare pünktlich nach Hause treibt, bevor er seinen durchdringenden Schrei ausstößt. Nur die Krautmoserin, Besitzerin dieses Dorfärgernisses, ahnt nichts von den Liebschaften ihrer zwei Töchter Rosi und Vroni. Steffi die kleinste der drei Geschwister, würde ja so gerne mit der Mutter ratschen, aber immer wird sie von den zwei „Großen“ daran gehindert. Ein Glück für sie, dass die streitbare Nachbarin

Anna, die nicht nur ihren Mann Girgl wegen diesem Vieh aus dem Haus treibt und ihm auch noch eine Scheidungsklage anhängt, durch Gerichtsbeschluss einen Tierpsychologen kommen lässt, der dem durch sein seltsames Gebaren Unfrieden stiftenden Tier den Garaus machen soll.



Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im Trachtenheim, Jahnstraße 7, Burgkirchen. Kartenvorverkauf ab 4.10. bei Familie Killinger 08679/4949 Kartenreservierungen bitte bis spätestens 30 Min. vor Spielbeginn im Trachtenheim abholen. [www.trachtenverein-edelweiss-burgkirchen.de](http://www.trachtenverein-edelweiss-burgkirchen.de)

### Wir laden herzlich ein am:

Samstag, 22. Oktober 2016 20:00 Uhr  
Sonntag, 23. Oktober 2016 18:00 Uhr  
Freitag, 28. Oktober 2016 20:00 Uhr  
Samstag, 29. Oktober 2016 20:00 Uhr  
Sonntag, 30. Oktober 2016 18:00 Uhr

# Kirchen im Oktober

## Kath. Gottesdienste im Pfarrverband

Pfarrverband Burgkirchen, Rupertusstraße 12, 84508 Burgkirchen, Tel. 08679/1231, Mail: [pfarramt@pius-burgkirchen.de](mailto:pfarramt@pius-burgkirchen.de), [www.pfarrverband-burgkirchen.de](http://www.pfarrverband-burgkirchen.de)

<b>Samstag, 1. Oktober 2016</b> Kein Gottesdienst	<b>Sonntag, 2. Oktober 2016</b> 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 10:45 Uhr Burgkirchen, Altenheim (Wort-Gottes-Feier)
<b>Samstag, 8. Oktober 2016</b> Kein Gottesdienst	<b>Sonntag, 9. Oktober 2016</b> 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius (Wort-Gottes-Feier) 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 10:45 Uhr Burgkirchen, Altenheim (Wort-Gottes-Feier)
<b>Samstag, 15. Oktober 2016</b> Kein Gottesdienst	<b>Sonntag, 16. Oktober 2016</b> 08:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 10:45 Uhr Burgkirchen, Altenheim (Wort-Gottes-Feier)
<b>Samstag, 22. Oktober 2016</b> Kein Gottesdienst	<b>Sonntag, 23. Oktober 2016</b> 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt (Wort-Gottes-Feier) 10:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:45 Uhr Burgkirchen, Altenheim (Wort-Gottes-Feier)
<b>Samstag, 29. Oktober 2016</b> 19:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius	<b>Sonntag, 30. Oktober 2016</b> 08:30 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius

## Evang. Gottesdienste

Evang. Kirchengemeinde Burgkirchen, Eichendorffring 12, 84508 Burgkirchen, Tel. 08679/969907, Mail: [pfarramt.burgkirchen@elkb.de](mailto:pfarramt.burgkirchen@elkb.de), [www.burgkirchen-evangelisch.de](http://www.burgkirchen-evangelisch.de)

<b>Sonntag, 2. Oktober 2016</b> 10:00 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest, Dreifaltigkeitskirche (mit Pfarrerin Andrea Klopfer)
<b>Montag, 3. Oktober 2016</b> 10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Seniorenheim St. Rupert Burgkirchen (mit Pfarrerin Andrea Klopfer)
<b>Sonntag, 9. Oktober 2016</b> 10:00 Uhr Gottesdienst, gleichzeitig Kindergottesdienst, Dreifaltigkeitskirche (mit Pfarrerin Andrea Klopfer)
<b>Sonntag, 16. Oktober 2016</b> 10:00 Uhr Afriagottesdienst mit Oberkirchenrat Michael Martin; Musik: BuBongo und Feelings; gleichzeitig Kindergottesdienst, anschließend Mittagessen, Dreifaltigkeitskirche (mit Pfarrer Andreas Herden)
<b>Sonntag, 23. Oktober 2016</b> 10:00 Uhr Gottesdienst, gleichzeitig Kindergottesdienst, Dreifaltigkeitskirche (mit Pfarrer Andreas Herden)
<b>Sonntag, 30. Oktober 2016</b> 10:00 Uhr Gottesdienst, gleichzeitig Kindergottesdienst, Dreifaltigkeitskirche (mit Prädikantin Beate Adler)
<b>Montag, 31. Oktober 2016</b> 18:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst der ev. Kirchengemeinden Burghausen und Burgkirchen zum Reformationsfest mit dem Chor für's Lutheratorium, Dreifaltigkeitskirche (mit Pfarrerin Andrea Klopfer und Pfarrer Torsten Fecke) anschließend: Abendessen bei Luthers im Gemeindesaal; dafür bitte im Pfarramt (969907) anmelden.



Foto: Karin Kirst-Scholz



**POSTAKTUELL**  
Ein Service der Deutschen Post  
An sämtliche Haushalte



**Weils von daheim am besten schmeckt.**

## WO MAN DIE MENSCHEN NOCH KENNT. Regional ist uns Wichtig!



Der Begriff „Regional“ ist nicht geschützt und kann von jedem nach seinem Ermessen gebraucht oder auch missbraucht

werden. So ist für uns unsere Region nicht Deutschland, auch nicht Bayern – unsere Region ist wesentlich kleiner.

Unsere Region ist für uns das, wo man die Menschen noch kennt. Wo man nicht nur ein Produkt kauft, sondern auch den Menschen persönlich kennt, der das Produkt herstellt. Das schafft nicht nur Vertrauen, es bleibt auch die Wertschöpfung in der Region. Für uns ist das auch nichts Neues, wir beziehen Produkte seit Jahren bzw. seit Jahrzehnten von den gleichen Erzeugern, nicht weil es modern ist, sondern weil wir dahinter stehen.

## Unsere Filiale in Burgkirchen Kanalstr. 4, 84508 Burgkirchen

**Genießen Sie ihre Mahlzeit in unserer Filiale Burgkirchen, nutzen Sie unsere Sitzmöglichkeiten.**

- ✓ Jeden Tag frisch gekochte Hausmannskost ab 4,00 €
- ✓ Täglich drei Gerichte zur Auswahl
- ✓ Eigene Herstellung und Schlachtung
- ✓ Fleisch von heimischen Landwirten
- ✓ Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung
- ✓ Täglich frischer warmer Leberkäse und leckere Brotzeiten
- ✓ Leckere Wurst- und Käseplatten

